

### IBM PureApplication Service Infrastructure

Uvjeti upotrebe ("ToU") sastoje se od ovih IBM-ovih Uvjeta upotrebe – Uvjeti za određene SaaS ponude ("Uvjeti za određene SaaS ponude") i dokumenta nazvanog IBM-ovi Uvjeti upotrebe – Opći uvjeti ("Opći uvjeti") dostupnom na sljedećem URL-u: <http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

U slučaju sukoba, Uvjeti za određene SaaS ponude imaju prednost pred Općim uvjetima. Naručivanjem, pristupanjem ili korištenjem IBM SaaS-a Klijent prihvaća Uvjete upotrebe (ToU).

Uvjete upotrebe (ToU) uređuje IBM Međunarodni Passport Advantage ugovor, IBM Međunarodni Passport Advantage Express ugovor ili IBM Međunarodni ugovor za Izabrane IBM SaaS ponude, ovisno što se primjenjuje ("Ugovor"), koji zajedno s Uvjetima upotrebe čine cjeloviti ugovor.

#### 1. IBM SaaS

Ovi Uvjeti za određene SaaS ponude odnose se na sljedeće IBM SaaS ponude:

- IBM PureApplication Service C500-4-32 (4 core 32 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-8-128 (8 core 128 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-8-256 (8 core 256 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-12-128 (12 core 128 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-12-256 (12 core 256 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 core 256 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-16-512 (8 core 512 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-24-256 (24 core 256 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-24-512 (24 core 512 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-40-512 (40 core 512 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-40-1024 (40 core 1024 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service Storage Expansion 1 TB
- IBM PureApplication Service C500-4-32 (4 core 32 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-8-128 (8 core 128 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-8-256 (8 core 256 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-12-128 (12 core 128 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-12-256 (12 core 256 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 core 256 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-16-512 (16 core 512 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-24-256 (24 core 256 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-24-512 (24 core 512 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-40-512 (40 core 512 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-40-1024 (40 core 1024 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service Storage Expansion 1 TB
- IBM PureApplication Service Block Storage Expansion 0.1 TB
- IBM PureApplication Service Block Storage Expansion 0.25 TB
- IBM PureApplication Service Block Storage Expansion 0.5 TB
- IBM PureApplication Service Block Storage Expansion 1.0 TB
- IBM PureApplication Service Workload Backup & Restore Server
- IBM PureApplication Service Workload Backup & Restore Server Isolation
- IBM PureApplication Service Workload Backup & Restore Storage 0.1 TB

- IBM PureApplication Service Workload Backup & Restore Agent Entitlement 10 Pack
- IBM PureApplication Service DirectLink Config 1 Gbps
- IBM PureApplication Service DirectLink Config 10 Gbps
- IBM PureApplication Service DirectLink CE Config 1 Gbps
- IBM PureApplication Service DirectLink CE Config 10 Gbps
- IBM PureApplication Service (4 core 32 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (8 core 128 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (8 core 256 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (12 core 128 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (12 core 256 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (16 core 256 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (16 core 512 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (24 core 256 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (24 core 512 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (40 core 512 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (40 core 1024 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service Storage Expansion 1 TB for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service Block Storage Expansion 0.1 TB for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service Block Storage Expansion 0.25 TB for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service Block Storage Expansion 0.5 TB for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service Block Storage Expansion 1.0 TB for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service Workload Backup & Restore Server Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service Workload Backup & Restore Server Isolation for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service Workload Backup & Restore Storage 0.1 TB for Client-Owner Account
- IBM PureApplication Service Workload Backup & Restore Agent Entitlement 10 Pack for Client-Owner Account
- IBM PureApplication Service DirectLink Config 1 Gbps for Client-Owner Account
- IBM PureApplication Service DirectLink Config 10 Gbps for Client-Owner Account
- IBM PureApplication Service DirectLink CE Config 1 Gbps for Client-Owner Account
- IBM PureApplication Service DirectLink CE Config 10 Gbps for Client-Owner Account,
- IBM PureApplication Service Subscription

## 2. Metrike naplate

IBM SaaS se prodaje u skladu sa sljedećom metrikom naplate navedenom u Transakcijskom dokumentu:

- **Instanca** - je jedinica mjere po kojoj se može dobiti IBM SaaS. Instanca označava pristup određenoj konfiguraciji IBM SaaS-a. Moraju se pribaviti dostatna ovlaštenja za svaku Instancu IBM SaaS-a, koja je dostupna za pristup i korištenje tijekom perioda mjerenja navedenog u Klijentovom PoE-u ili Transakcijskom dokumentu.

## 3. Naknade i naplata

Iznos koji se plaća za IBM SaaS naveden je u transakcijskom dokumentu.

### 3.1 Djelomične mjesečne naknade

Na temelju razmjerne procjene može se izračunati djelomična mjesečna naknada, kako je navedeno u Transakcijskom dokumentu.

### 3.2 Naknade za prekomjernu upotrebu

Ako Klijentova stvarna upotreba IBM SaaS-a za vrijeme perioda mjerenja premašuje Klijentovo ovlaštenje navedeno u PoE-u, Klijentu će se naplatiti prekomjerni iznos, kako je navedeno u Transakcijskom dokumentu.

## 4. Opcije trajanja i obnavljanja

Trajanje IBM SaaS-a počinje na datum kada IBM obavijesti Klijenta o njegovom pristupu IBM SaaS-u, kako je dokumentirano u PoE-u. PoE će određivati obnavlja li se IBM SaaS automatski, nastavlja li se na temelju kontinuirane upotrebe ili se raskida na kraju trajanja.

Za automatsko obnavljanje, ako Klijent ne dostavi pisanu obavijest o neobnavljanju barem 90 dana prije datuma isteka, IBM SaaS će se automatski obnoviti u trajanju navedenom u PoE-u.

Kod kontinuirane upotrebe, IBM SaaS će biti dostupan na mjesečnoj osnovi dok Klijent ne dostavi pisanu obavijest o raskidu 90 dana unaprijed. IBM SaaS će biti dostupan do kraja kalendarskog mjeseca nakon takvog perioda od 90 dana.

## 5. Tehnička podrška

Tehnička podrška za IBM SaaS ponudu i Softver za omogućavanje, kao primjenjiva, pruža se za vrijeme Perioda pretplate. IBM će pružiti Priručnik podrške za IBM Software as a Service koji sadrži podatke o kontaktiranju tehničke podrške te druge podatke i procese. Takva tehnička podrška uključena je u IBM SaaS i nije dostupna kao zasebna ponuda.

Priručnik podrške za IBM Software as a Service možete pronaći na sljedećem URL-u: <https://www-01.ibm.com/software/support/handbook.html>.

U skladu s Odjeljkom 7.3 dolje, Klijent potvrđuje da IBM može, u sklopu redovne podrške za SaaS ponudu Konfigurirane infrastrukture, pomoći kod dodjeljivanja i naručivanja Klijentove infrastrukture, pohranjivati izvještaje o problemima u ime Klijenta, ažurirati softver i raditi konfiguracijske promjene za Odabrani proizvod pod BYOSL-om sa SaaS-om Konfigurirane infrastrukture. Klijent potvrđuje da će pružiti podatke o korisničkom računu potrebne za kreiranje ID-a korisnika s administratorskim pristupom koji odredi IBM kako bi IBM imao kontinuirani administrativni pristup računu u razdoblju tijekom kojeg Klijent koristi ovu infrastrukturu koja nije u IBM-ovom vlasništvu s IBM SaaS-om.

## 6. Dodatni uvjeti za IBM SaaS ponude

### 6.1 Napomena i politika privatnosti

Klijent potvrđuje da će: (i) omogućiti jasnu i uočljivu vezu prema uvjetima upotrebe Klijentove web stranice i politici privatnosti, što uključuje vezu prema IBM-ovim (<http://www.ibm.com/software/marketing-solutions/privacy/index.html>) i Klijentovim postupcima za prikupljanje i korištenje podataka; (ii) obavijestiti posjetitelja da IBM u Klijentovo ime na posjetiteljevo računalo stavlja cookieje i prazne GIF-ove/web signale i objasniti svrhu i način korištenja takve tehnologije; i (iii) u mjeri u kojoj to zahtijevaju propisi, zatražiti pristanak posjetitelja web stranice prije postavljanja cookieja i praznih GIF-ova/web signala koje na uređaje posjetitelja web stranice stavlja Klijent ili IBM u Klijentovo ime. Klijent je svjestan i prihvaća da IBM može, kao dio uobičajene aktivnosti i podrške za IBM SaaS, prikupiti osobne podatke od Klijenta (Klijentovih zaposlenika i ugovaratelja) koje se odnose na korištenje IBM SaaS-a, kroz praćenje i druge tehnologije. IBM to radi da bi prikupio korisne statističke podatke i podatke o učinkovitosti našeg IBM SaaS-a u svrhu poboljšanja korisničkog iskustva i/ili podešavanja interakcije s Klijentom. Klijent potvrđuje da će pribaviti ili je pribavio pristanak koji dozvoljava IBM-u da obrađuje prikupljene osobne podatke za gore navedenu svrhu unutar IBM-a, drugih IBM-ovih poduzeća i njihovih podugovarača, na svim lokacijama gdje mi i naši podugovarači poslujemo u skladu s mjerodavnim pravom. IBM će se pridržavati zahtjeva Klijentovih zaposlenika i ugovaratelja vezanih za pristup, ažuriranje, ispravke ili brisanje njihovih prikupljenih osobnih podataka.

### 6.2 Lokacije koje primaju izvedenu korist

GDJE JE TO PRIMJENJIVO, porezi se temelje na lokaciji (ili lokacijama) za koje Klijent navede da primaju korist od IBM SaaS-a. IBM će primijeniti poreze koristeći poslovnu adresu navedenu kod naručivanja IBM SaaS-a kao primarnu lokaciju koja prima korist, osim ako Klijent ne dostavi dodatne podatke IBM-u. Klijent je odgovoran održavati takve podatke ažurnima i dostaviti sve promjene IBM-u.

## 6.3 Usklađenost

### 6.3.1 ISO

IBM SaaS je sukladan i certificiran u skladu sa standardom ISO 27001 Međunarodne organizacije za standardizaciju koji se odnosi na sustave za upravljanje sigurnošću informacija (ISMS).

Ako želite pogledati dodatne informacije o standardu ISO 27001 ili pristupiti materijalima certifikacije, idite na <https://www.ibm.com/cloud-computing/built-on-cloud/saas-security/>.

## 7. Kljentove obveze

### 7.1 Pridružena ovlaštenja za program

Klijenti koji steknu ovlaštenja potrebna za pretplatu na sljedeće IBM SaaS ponude:

- IBM PureApplication Service C500-4-32 (4 core 32 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-8-128 (8 core 128 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-8-256 (8 core 256 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-12-128 (12 core 128 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-12-256 (12 core 256 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 core 256 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-16-512 (16 core 512 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-24-256 (24 core 256 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-24-512 (24 core 512 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-40-512 (40 core 512 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-40-1024 (40 core 1024 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service (4 core 32 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (8 core 128 GB) Config for Client-Owned Account ili
- IBM PureApplication Service (8 core 256 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (12 core 128 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (12 core 256 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (16 core 256 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (16 core 512 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (24 core 256 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (24 core 512 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (40 core 512 GB) Config for Client-Owned Account ili
- IBM PureApplication Service (40 core 1024 GB) Config for Client-Owned Account

koje se nazivaju "Dijelovi infrastrukture i konfiguracije", trebaju imati prethodno pribavljena licencna ovlaštenja za pridruženi IBM-ov Program. Pridruženi IBM-ov Program je licenciran na temelju vrijednosne jedinice procesora (PVU) kako je definirano u odgovarajućoj licenci programa. Pridruženi IBM-ov Program može biti:

- a. IBM PureApplication Software;
- b. IBM PureApplication Software Suite; ili
- c. IBM PureApplication Service Platform.

Klijentova ovlaštenja za Dijelove infrastrukture i konfiguracije ne mogu premašiti Klijentova ovlaštenja za pridruženi IBM-ov Program sukladno ocjenjivanju PVU konverzije navedene u donjoj tablici.

Klijent ne smije koristiti ista ovlaštenja za Pridruženi IBM-ov Program unutar prostora svoje instalirane okoline kada koristi ova ovlaštenja za Dijelove infrastrukture i konfiguracije.

## **PVU ocjenjivanje Dijelova infrastrukture i konfiguracije**

<b>Dio PureApplication Service</b>	<b>PVU ocjenjivanje Pridruženog IBM-ovog Programa</b>
IBM PureApplication Service C500-4-32 (4 core 32 GB) Infrastructure	280 PVU
IBM PureApplication Service (4 core 32 GB) Config for Client-Owned Account	280 PVU
IBM PureApplication Service C500-8-128 (8 core 128 GB) Infrastructure	560 PVU
IBM PureApplication Service (8 core 128 GB) Config for Client-Owned Account	560 PVU
IBM PureApplication Service C500-12-128 (12 core 128 GB) Infrastructure	840 PVU
IBM PureApplication Service (12 core 128 GB) Config for Client-Owned Account	840 PVU
IBM PureApplication Service C500-12-256 (12 core 256 GB) Infrastructure	840 PVU
IBM PureApplication Service (12 core 256 GB) Config for Client-Owned Account	840 PVU
IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 core 256 GB) Infrastructure	1120 PVU
IBM PureApplication Service (16 core 256 GB) Config for Client-Owned Account	1120 PVU
IBM PureApplication Service C500-16-512 (16 core 512 GB) Infrastructure	1120 PVU
IBM PureApplication Service (16 core 512 GB) Config for Client-Owned Account	1120 PVU
IBM PureApplication Service C500-24-256 (24 core 256 GB)	1680 PVU
IBM PureApplication Service (24 core 256 GB) Config for Client-Owned Account	1680 PVU
IBM PureApplication Service C500-24-512 (24 core 512 GB)	1680 PVU
IBM PureApplication Service (24 core 512 GB) Config for Client-Owned Account	1680 PVU
IBM PureApplication Service C500-40-512 (40 core 512 GB)	4000 PVU
IBM PureApplication Service (40 core 512 GB) Config for Client-Owned Account	4000 PVU
IBM PureApplication Service C500-40-1024 (40 core 1024 GB)	4000 PVU
IBM PureApplication Service (40 core 1024 GB) Config for Client-Owned Account	4000 PVU

Na primjer, ako je Klijent kupio:

- 2 instance ponude IBM PureApplication Service C500-4-32 (4 core 32 GB) Infrastructure; i
- 3 instance ponude IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 core 256 GB) Infrastructure

Na temelju informacija iz gornje tablice, ukupan PVU kapacitet ove SaaS okoline je 3920 PVU-a, izračunato na sljedeći način: (2 x 280 PVU-a) + (3 x 1120 PVU-a).

Klijent mora dodijeliti 3920 PVU ovlaštenja iz svojih ovlaštenja Pridruženog IBM-ovog Programa za korištenje s Dijelovima infrastrukture i konfiguracije. Klijent ne smije koristiti tih 3920 PVU-ova ovlaštenja unutar prostora svoje okoline tijekom trajanja razdoblja pretplate. Ako Klijent više nema ovlaštenje za

Dijelove infrastrukture i konfiguracije, može nastaviti koristiti prethodno dodijeljene PVU-ove unutar prostora svoje okoline.

Dijelovi infrastrukture i konfiguracije ne uključuju Pretplatu i podršku za Pridruženi IBM-ov Program. Klijent izjavljuje da je stekao primjenjiva (1) licencna ovlaštenja i (2) Pretplatu i podršku za Pridruženi IBM-ov Program. Za vrijeme perioda pretplate na Dijelove infrastrukture i konfiguracije, Klijent mora održavati trenutnu Pretplatu i podršku za Pridruženi IBM-ov Program. U slučaju kada je Klijentova licenca za korištenje Pridruženog IBM-ovog Programa ili Klijentova Pretplata i podrška za Pridruženi IBM-ov Program otkazana, otkazat će se i Klijentovo pravo na korištenje Dijelova infrastrukture i konfiguracije.

Sljedeće IBM SaaS ponude ne zahtijevaju ovlaštenje za Pridružene IBM-ove Programe kako je gore napomenuto:

- IBM PureApplication Service C500-4-32 (4 core 32 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-8-128 (8 core 128 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 core 256 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-8-256 (8 core 256 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-12-128 (12 core 128 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-12-256 (12 core 256 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-16-512 (16 core 512 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-24-256 (24 core 256 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-24-512 (24 core 512 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-40-512 (40 core 512 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-40-1024 (40 core 1024 GB) Infrastructure.

## 7.2 Zahtjevi za politiku Donesite vlastiti softver i licencu (BYOSL)

Od Klijenata se traži da posjeduju dostatna ovlaštenja softverske licence (Ovlaštenja) za Odabrane proizvode učitane i korištene u IBM SaaS-u. Radi postizanja veće jasnoće, Odabrani proizvodi su zasebni i dodatak su Pridruženim IBM-ovim Programima u odlomku 7.1 iznad.

Kada Klijent koristi Ovlaštenja za Odabran proizvod koristeći BYOSL zajedno s ovom IBM SaaS ponudom, ta Ovlaštenja su namijenjena za IBM SaaS Instancu i Klijent ne smije koristiti ta Ovlaštenja za Odabrani proizvod izvan IBM SaaS-a u isto vrijeme.

PoE Klijenta za Odabran proizvod određuje raspoloživu razinu ovlaštene upotrebe koja se može koristiti unutar IBM SaaS-a. Klijent ne smije premašiti svoju raspoloživu razinu ovlaštene upotrebe za svaki Odabran proizvod postavljen na IBM SaaS.

Odabrani proizvodi raspoloživi za korištenje s IBM SaaS ponudom mogu biti licencirani na temelju PVU-a ili Virtualnog poslužitelja. Takvi Odabrani proizvodi su posebno oblikovani za korištenje s IBM Pure Application proizvodima u prostoru i smiju se također koristiti s ovom IBM SaaS ponudom.

Za Odabrane proizvode licencirane od strane PVU-a, molim pogledajte tablicu pod nazivom PVU zahtjevi za BYOSL za PVU ovlaštenja Odabranog proizvoda koji su potrebni za svaki tip IBM SaaS poslužitelja.

### **PVU zahtjevi za BYOSL**

<b>Dio infrastrukture PureApplication usluge</b>	<b>Potrebni PVU-i Odabranog proizvoda</b>
IBM PureApplication Service C500-4-32 (4 core 32 GB) Infrastructure	280 PVU
IBM PureApplication Service C500-4-32 (4 core 32 GB) Platform and Infrastructure	280 PVU
IBM PureApplication Service (4 core 32 GB) Config for Client-Owned Account	280 PVU
IBM PureApplication Service C500-8-128 (8 core 128 GB) Infrastructure	560 PVU
IBM PureApplication Service C500-8-128 (8 core 128 GB) Platform and Infrastructure	560 PVU

<b>Dio infrastrukture PureApplication usluge</b>	<b>Potrebni PVU-i Odabranog proizvoda</b>
IBM PureApplication Service (8 core 128 GB) Config for Client-Owned Account	560 PVU
IBM PureApplication Service C500-8-256 (8 core 256 GB) Infrastructure	560 PVU
IBM PureApplication Service C500-8-256 (8 core 256 GB) Platform and Infrastructure	560 PVU
IBM PureApplication Service (8 core 256 GB) Config for Client-Owned Account	560 PVU
IBM PureApplication Service C500-12-128 (12 core 128 GB) Infrastructure	840 PVU
IBM PureApplication Service C500-12-128 (12 core 128 GB) Platform and Infrastructure	840 PVU
IBM PureApplication Service (12 core 128 GB) Config for Client-Owned Account	840 PVU
IBM PureApplication Service C500-12-256 (12 core 256 GB) Infrastructure	840 PVU
IBM PureApplication Service C500-12-256 (12 core 256 GB) Platform and Infrastructure	840 PVU
IBM PureApplication Service (12 core 256 GB) Config for Client-Owned Account	840 PVU
IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 core 256 GB) Infrastructure	1120 PVU
IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 core 256 GB) Platform and Infrastructure	1120 PVU
IBM PureApplication Service (16 core 256 GB) Config for Client-Owned Account	1120 PVU
IBM PureApplication Service C500-16-512 (16 core 512 GB) Infrastructure	1120 PVU
IBM PureApplication Service C500-16-512 (16 core 512 GB) Platform and Infrastructure	1120 PVU
IBM PureApplication Service (16 core 512 GB) Config for Client-Owned Account	1120 PVU
IBM PureApplication Service C500-24-512 (24 core 512 GB) Infrastructure	1680 PVU
IBM PureApplication Service C500-24-512 (24 core 512 GB) Platform and Infrastructure	1680 PVU
IBM PureApplication Service (24 core 512 GB) Config for Client-Owned Account	1680 PVU
IBM PureApplication Service C500-24-1024 (24 core 1024 GB) Infrastructure	1680 PVU
IBM PureApplication Service C500-24-1024 (24 core 1024 GB) Platform and Infrastructure	1680 PVU
IBM PureApplication Service (24 core 1024 GB) Config for Client-Owned Account	1680 PVU
IBM PureApplication Service C500-40-512 (24 core 512 GB) Infrastructure	4000 PVU
IBM PureApplication Service C500-40-512 (40 core 512 GB) Platform and Infrastructure	4000 PVU

Dio infrastrukture PureApplication usluge	Potrebni PVU-i Odabranog proizvoda
IBM PureApplication Service (40 core 512 GB) Config for Client-Owned Account	4000 PVU
IBM PureApplication Service C500-40-1024 (24 core 1024 GB) Infrastructure	4000 PVU
IBM PureApplication Service C500-40-1024 (40 core 1024 GB) Platform and Infrastructure	4000 PVU
IBM PureApplication Service (40 core 1024 GB) Config for Client-Owned Account	4000 PVU

Za Odabrane proizvode licencirane na temelju virtualnog poslužitelja, Klijent se mora složiti s odredbama licence virtualnog poslužitelja definiranim u primjenjivoj licenci Odabranog proizvoda.

### 7.3 Zahtjevi za ponudu Donesite vlastita infrastruktura odobrenja (engl. Bring Your Own Infrastructure Credits - BYOIC)

Klijenti koji primaju ili naručuju infrastrukturu od dobavljača koji nije IBM za korištenje s PureApplication uslugom, u skladu s IBM-ovim zahtjevima za konfiguraciju moraju kupiti IBM PureApplication Service Configuration (infrastruktura koja nije u IBM-ovom vlasništvu i IBM PureApplication Service Config for Client-Owned Account predstavljaju "SaaS Konfigurirane infrastrukture").

PureApplication Service Config for Client-Owned Account mora se kupiti za svaku instancu infrastrukture koju Klijent kupi preko računa za infrastrukturu koja nije u vlasništvu IBM-a koji će Klijent koristiti uz PureApplication uslugu. Kada Klijent koristi ovlaštenja za Odabran proizvod na temelju BYOSL-a zajedno sa SaaS-om Konfigurirane infrastrukture, ta ovlaštenja su namijenjena za IBM BYOIC SaaS ponudu i Klijent ne smije koristiti ta ovlaštenja za Odabran proizvod izvan IBM BYOIC SaaS ponude u isto vrijeme.

IBM će pružiti samu konfiguraciju, ažuriranja i upravljanje potrebno za SaaS Konfigurirane infrastrukture. Ako Klijent napravi promjene u IBM-ovoj konfiguriranoj infrastrukturi, IBM možda više neće moći pružati podršku i SLA više nije važeći. Klijent potvrđuje da će navesti ime kontakta i adresu e-pošte za planirane prekide rada. IBM PureApplication Service Config for Client-Owned Account mora se kupiti svaki puta kada Klijent doda elemente postojećoj BYOIC infrastrukturi ili kupi novu BYOIC infrastrukturu.

PoE Klijenta za Odabran proizvod određuje raspoloživu razinu ovlaštene upotrebe koja se može koristiti unutar IBM SaaS-a. Klijent ne smije premašiti svoju raspoloživu razinu ovlaštenog korištenja za svaki Odabran proizvod postavljen na SaaS Konfigurirane infrastrukture.

Odabrani proizvodi dostupni za korištenje sa SaaS ponudom Konfigurirane infrastrukture mogu dobiti licencu na temelju PVU-a ili Virtualnog poslužitelja. Takvi Odabrani proizvodi su posebno oblikovani za korištenje s IBM Pure Application proizvodima u prostoru i smiju se također koristiti s ovom IBM SaaS ponudom.

Za Odabrane proizvode licencirane na temelju PVU-a, molimo vas da pogledate tablicu s nazivom PVU zahtjevi za BYOSL za PVU ovlaštenja Odabranog proizvoda koja su potrebna za svaki tip IBM SaaS poslužitelja koji Klijent kupi pomoću infrastrukturnog računa u vlasništvu Klijenta, u skladu s IBM-ovim specifikacijama.

Za Odabrane proizvode licencirane na temelju virtualnog poslužitelja, Klijent se mora složiti s odredbama licence virtualnog poslužitelja definiranim u primjenjivoj Licenci Odabranog proizvoda.

### 7.4 Upotreba Odabranog proizvoda, Zahtjevi za praćenje ovlaštenja i Uvjeti

Klijentova je odgovornost ostati u skladu sa svim uvjetima primjenjivog Međunarodnog Passport Advantage ugovora ili Međunarodnog Passport Advantage Express ugovora koji se odnosi na ispod navedena Ovlaštenja i zahtjeve za praćenje ovlaštenja.

Za Odabrane proizvode kojima se upravlja i koji se postavljaju putem IBM SaaS-a, Klijenti moraju koristiti mogućnost upravljanja licencom u IBM SaaS-u:

- unošenjem točnog broja Ovlaštenja koja se dodjeljuju svakoj IBM SaaS Instanci; i
- vođenjem računa da je podatak o kataloškom broju sadržan i praćen za bilo koji Odabrani proizvod dodan u IBM SaaS okolinu ažuriranjem meta podataka uzorka pri instaliranju dodatnog Odabranog proizvoda u uzorak. IBM SaaS mora biti omogućen za praćenje dodatnog Odabranog proizvoda. Molim, pogledajte IBM SaaS dokumentaciju za dodatne informacije.



## Dodatak A

IBM PureApplication Service nudi Klijentima mogućnost izvođenja uzoraka u namjenskoj cloud infrastrukturi izvan lokacije.

Uzorak je kopija aplikacije, unaprijed definirana arhitektura aplikacije koja je uhvaćena u obliku koji se može lako postaviti na PureApplication cloud infrastrukturu.

Uzorci razvijeni za postavljanje na IBM PureApplication modele sustava W1500 i W2500 će se postaviti u PureApplication uslugu. Uzorci razvijeni za postavljanje u IBM PureApplication uslugu će se postaviti na PureApplication modele sustava W1500 i W2500.

PureApplication usluga sadrži Konstrukciju slike i Alat za kompoziciju i plug-in Opremu za razvoj za kreiranje prilagođenih uzoraka koji se mogu postaviti i u PureApplication uslugu i na PureApplication System cloud infrastrukturu.

PureApplication usluga će osigurati mogućnosti za unos uzoraka u i za izvoz uzoraka iz okoline PureApplication usluge.

PureApplication usluga uključuje mogućnosti koje omogućuju korisnicima da prate i upravljaju softverskim licencama kako bi bili u skladu sa zahtjevima za upravljanje licencom.

Nakon pružanja usluge, korisniku usluge (kao što je navedeno u obrascu opskrbe) će se omogućiti ip adresa ili url i korisnički pristupni podaci (ID korisnika i lozinka) pomoću kojih korisnik može dobiti pristup IBM SaaS-u.

### 1. IBM PureApplication Service Infrastructure

- IBM PureApplication Service C500-4-32 (4 core 32 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-8-128 (8 core 128 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-8-256 (8 core 256 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-12-128 (12 core 128 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-12-256 (12 core 256 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 core 256 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-16-512 (16 core 512 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-24-256 (24 core 256 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-24-512 (24 core 512 GB) Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-40-512 (40 core 512 GB) Infrastructure ili
- IBM PureApplication Service C500-40-1024 (40 core 1024 GB) Infrastructure

Za ovu IBM SaaS ponudu Klijenti moraju imati odgovarajuća ovlaštenja za dodjelu PureApplication Service okoline. IBM pruža osnovnu infrastrukturu za ovaj IBM SaaS.

### 2. IBM PureApplication Service Platform and Infrastructure

- IBM PureApplication Service C500-4-32 (4 core 32 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-8-128 (8 core 128 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-8-256 (8 core 256 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-12-128 (12 core 128 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-12-256 (12 core 256 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-16-256 (16 core 256 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-16-512 (16 core 512 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-24-256 (24 core 256 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-24-512 (24 core 512 GB) Platform and Infrastructure
- IBM PureApplication Service C500-40-512 (40 core 512 GB) Platform and Infrastructure ili
- IBM PureApplication Service C500-40-1024 (40 core 1024 GB) Platform and Infrastructure

IBM pruža sve funkcionalnosti infrastrukture i softvera potrebne za PureApplication Service okolinu. Klijent se pretplaćuje na ovu cjelovitu okolinu i nisu mu potrebna nikakva dodatna ovlaštenja kada se pretplaćuje na ovu IBM SaaS ponudu.

### **3. IBM PureApplication Service Config for Client-Owned Account**

IBM PureApplication Service Config for Client Owned Account može se dobiti u sljedećim konfiguracijama:

- IBM PureApplication Service (4 core 32 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (8 core 128 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (8 core 256 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (12 core 128 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (12 core 256 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (16 core 256 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (16 core 512 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (24 core 256 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (24 core 512 GB) Config for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service (40 core 512 GB) Config for Client-Owned Account ili
- IBM PureApplication Service (40 core 1024 GB) Config for Client-Owned Account

Klijenti koji kupe ovlaštenja za ovu opciju sklapaju ugovor izravno s dobavljačem infrastrukture i uspostaviti će se okolina koja će biti u skladu s IBM-ovim specifikacijama. Klijent osim toga mora steći odgovarajuća ovlaštenja za softver koji je potreban za dovršetak konfiguracije PureApplication usluge. IBM će konfigurirati potreban softver i infrastrukturu i održavati će okolinu za vrijeme Klijentove pretplate na ovu ponudu pod uvjetom da Klijent održava odnos s dobavljačem infrastrukture i ovlaštenja za IBM-ov softver potreban za ovu okolinu.

## **4. Fakultativne komponente**

### **4.1 IBM PureApplication Service Storage Expansion 1 TB**

Možete nabaviti dodatni prostor za pohranu u povećanjima od 1 TB i na taj način proširiti dodijeljenu pohranu Instance za bilo koji od sljedećih IBM SaaS-ova:

- IBM PureApplication Service Infrastructure
- IBM PureApplication Service Infrastructure and Platform  
ili
- IBM PureApplication Service Config for Client-Owned Account

### **4.2 IBM PureApplication Service Block Storage Expansion**

Možete nabaviti dodatni prostor za pohranu u različitim veličinama segmenata i na taj način proširiti dodijeljenu pohranu za radno opterećenje Instance za bilo koju od sljedećih IBM SaaS ponuda:

- IBM PureApplication Service Block Storage Expansion 0.1 TB
- IBM PureApplication Service Block Storage Expansion 0.25 TB
- IBM PureApplication Service Block Storage Expansion 0.5 TB
- IBM PureApplication Service Block Storage Expansion 1.0 TB
- IBM PureApplication Service Block Storage Expansion 0.1 TB for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service Block Storage Expansion 0.25 TB for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service Block Storage Expansion 0.5 TB for Client-Owned Account ili
- IBM PureApplication Service Block Storage Expansion 1.0 TB for Client-Owned Account

### 4.3 Sigurnosno kopiranje i vraćanje radnog opterećenja

Ako su Klijentu potrebne funkcije sigurnosnog kopiranja i vraćanja radnog opterećenja za Klijentov PureApplication Service Infrastructure, PureApplication Service Infrastructure and Platform ili PureApplication Service Config for Client-Owned Account IBM SaaS, dostupne su mu sljedeće opcije:

- **IBM PureApplication Service Workload Backup & Restore Server ili IBM PureApplication Service Workload Backup & Restore Server for Client-Owned Account**

Klijentova osnovna infrastruktura sigurnosnog kopiranja i vraćanja radnog opterećenja omogućit će Klijentu sigurnosno kopiranje i vraćanje Klijentovih radnih opterećenja pomoću 0,1 TB prostora za pohranu za svaku kupljenu Instancu ponude PureApplication Service Workload Backup & Restore Server. Osim toga, Klijent će moći koristiti jedan PureApplication Service Workload Backup & Restore Agent.

- **IBM PureApplication Service Workload Backup & Restore Server Isolation ili IBM PureApplication Service Workload Backup & Restore Server Isolation for Client-Owned Account**

Klijentova osnovna infrastruktura sigurnosnog kopiranja i vraćanja radnog opterećenja omogućit će Klijentu sigurnosno kopiranje i vraćanje Klijentovih radnih opterećenja pomoću 0,1 TB prostora za pohranu za svaku kupljenu Instancu ponude PureApplication Service Workload Backup & Restore Server Isolation. Osim toga, Klijent će moći koristiti jedan agent za sigurnosno kopiranje i vraćanje radnog opterećenja. Izolacija poslužitelja Workload Backup and Restore Server omogućuje konfiguriranje tog poslužitelja u drugom centru podataka, s vlastitim vatrozidom.

- **PureApplication Service Workload Backup & Restore Storage 0.1 TB ili IBM PureApplication Service Workload Backup & Restore Storage 0.1 TB for Client-Owned Account**

Ako želi povećati prostor koji se dodjeljuje za PureApplication Service Workload Backup & Restore Server, Klijent može steći ovlaštenja koja će povećati kapacitet pohrane za 0,1 TB za svaku kupljenu instancu. Svaka Instanca ponude PureApplication Service Workload Backup & Restore Storage od 0,1 TB može se pridružiti samo jednoj Instanci ponude PureApplication Service Workload Backup & Restore Server.

- **IBM PureApplication Service Workload Backup & Restore Agent Entitlement 10 Pack ili IBM PureApplication Service Workload Backup & Restore Agent Entitlement 10 Pack for Client-Owned Account**

Klijentovo ovlaštenje za agent sigurnosnog kopiranja i vraćanja radnog opterećenja povećat će se za 10 za svaku kupljenu Instancu ponude PureApplication Service Workload Backup & Restore Agent Entitlement 10 Pack. Svaka Instanca ponude PureApplication Service Workload Backup & Restore Agent Entitlement 10 Pack može se pridružiti samo jednoj Instanci ponude PureApplication Service Workload Backup & Restore Server.

### 4.4 DirectLink

Možete nabaviti dodatni prostor za pohranu u povećanjima od 1 TB i na taj način proširiti dodijeljenu pohranu Instance za bilo koju od sljedećih IBM SaaS ponuda:

Ako Klijent želi da njegova lokalna mreža bude izravno povezana s privatnom mrežom za IBM SaaS IBM PureApplication Service Infrastructure ili PureApplication Service Infrastructure and Platform, Klijent može kupiti jednu od sljedećih ponuda za uspostavljanje izravnog, privatnog mrežnog povezivanja s Klijentovim IBM SaaS-om:

- IBM PureApplication Service DirectLink Config 1 Gbps
- IBM PureApplication Service DirectLink Config 10 Gbps
- IBM PureApplication Service DirectLink Config 1 Gbps for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service DirectLink Config 10 Gbps for Client-Owned Account

Klijentov DirectLink može imati konfiguriranu brzinu od 1 Gbps ili 10 Gbps i svaki Klijent može kupiti samo jednu Instancu ponude PureApplication Service DirectLink Config 1 Gbps ili PureApplication Service DirectLink Config 10 Gbps. IBM će postaviti i osigurati pristup PureApplication Service DirectLinku, ali Klijent mora surađivati s pružateljem internetskih usluga radi postavljanja veze prema IBM SaaS-u i osiguravanja odgovarajuće brzine za izabranu uslugu.

## 4.5 DirectLink Cloud Exchange

Ako Klijent želi da njegova lokalna mreža bude virtualno povezana s privatnom mrežom za IBM SaaS IBM PureApplication Service Infrastructure ili PureApplication Service Infrastructure and Platform, Klijent može kupiti jednu od sljedećih ponuda za uspostavljanje izravnog, virtualnog i privatnog mrežnog povezivanja s Klijentovim IBM SaaS-om:

- IBM PureApplication Service DirectLink CE Config 1 Gbps
- IBM PureApplication Service DirectLink CE Config 1 Gbps for Client-Owned Account
- IBM PureApplication Service DirectLink CE Config 10 Gbps
- IBM PureApplication Service DirectLink CE Config 10 Gbps for Client-Owned Account

Klijentov DirectLink Cloud Exchange može imati konfiguriranu brzinu od 1 Gbps ili 10 Gbps i svaki Klijent može kupiti samo jednu instancu ponude PureApplication Service DirectLink Cloud Exchange Config 1 Gbps ili PureApplication Service DirectLink Cloud Exchange Config 10 Gbps. IBM će postaviti i osigurati pristup PureApplication Service DirectLink Cloud Exchangeu, ali Klijent mora surađivati s pružateljem internetskih usluga radi postavljanja veze prema IBM SaaS-u i osiguravanja odgovarajuće brzine za izabranu uslugu.

## 5. IBM PureApplication Service Subscription

Ova IBM SaaS ponuda pruža pretplatu koja omogućuje Klijentima da na mjesečnoj bazi preuzmu određeni broj obračunskih jedinica pretplate. Klijenti mogu za ovu ponudu PureApplication Service Subscription odabrati mjesečnu upotrebu bilo koje IBM PureApplication Service ponude, osim ponuda IBM PureApplication Service for Client-Owned Account ("Podržani proizvodi"). Klijent će se pretplatiti na temelju obvezne novčane vrijednosti tijekom navedenog perioda pretplate.

Radi fleksibilnosti upotrebe, periodi pretplate podijeljeni su u cikluse od 12 mjeseci (ili, ako je u periodu pretplate ostalo manje od 12 mjeseci, preostali broj mjeseci predstavlja ciklus). Odobrenja upotrebe koja su plaćena unaprijed ili pridružena tom ciklusu mogu se iskoristiti bilo kada za vrijeme tog ciklusa. Vrijednost svake Instance Podržanih proizvoda izabranih za upotrebu svakog će se mjeseca zbrajati i primijeniti na obveznu mjesečnu novčanu vrijednost. Naknade za upotrebu koja premašuje namjeravanu razinu upotrebe u periodu od 12 mjeseci naknadno će se naplatiti kao pretplata. Upotreba koja premašuje pretplatu neće se naplaćivati dok se ne iskoriste sva odobrenja upotrebe koja su unaprijed plaćena ili pridružena tom ciklusu. Odobrenja upotrebe koja nisu iskorištena na kraju ciklusa se oduzimaju.

## 6. Osobni podaci i regulirani sadržaj

IBM SaaS će omogućiti Klijentu da unosi sadržaj i upravlja sadržajem koji sadrži podatke koji bi se mogli smatrati osobnim i osjetljivim osobnim podacima (PI/SPI) prema mjerodavnim pravima o privatnosti:

- Kontakt informacije (na primjer adresa, broj telefona i mobitela, e-pošta)
- Osjetljivi osobni podaci (na primjer matični broj, datum rođenja, državljanstvo, broj putovnice i slično)
- Podaci o zaposlenju (na primjer obrazovanje, prethodna zaposlenja, plaća i beneficije i izvedba)

## Dodatak B

IBM pruža sljedeći ugovor o dostupnosti razine usluge ("SLA") za IBM SaaS, kako je navedeno u PoE-u. SLA nije jamstvo. SLA je dostupan samo Klijentu i odnosi se samo na upotrebu u proizvodnim okolinama.

### 1. Odobrenja dostupnosti

Klijent mora odjelu za pomoć IBM-ove tehničke podrške dostaviti prijavu podrške Ozbiljnosti 1 unutar 24 sata od trenutka kada prvi put shvati da postoji događaj koji ima utjecaja na dostupnost IBM SaaS-a. Klijent mora u razumnoj mjeri pomoći IBM-u kod bilo kakve dijagnoze problema i rješavanja.

Zahtjev kojim se podrži prijavljuje neispunjenje SLA-a mora se predati unutar tri radna dana nakon završetka ugovornog mjeseca. Naknada za važeći SLA zahtjev bit će odobrenje na budućem izdanom računu za IBM SaaS koje će se temeljiti na vremenu tijekom kojeg je nedostupan proizvodni sustav koji izvodi obradu za IBM SaaS ("Vrijeme prekida rada"). Vrijeme prekida rada mjeri se od trenutka kada Klijent prijavi događaj do trenutka ponovnog uspostavljanja IBM SaaS-a i ne uključuje vrijeme koje se odnosi na planirane ili najavljene prekide rada zbog održavanja; uzroke izvan IBM-ove kontrole; probleme sa sadržajem ili tehnologijom te dizajnim ili uputama Klijenta ili treće strane; nepodržane konfiguracije sustava i platforme ili druge Klijentove propuste; sigurnosne probleme koje uzrokuje Klijent ili Klijentovo testiranje sigurnosti. IBM će primijeniti najvišu primjenjivu naknadu na temelju kumulativne dostupnosti IBM SaaS-a u svakom ugovorenom mjesecu, kao što je prikazano u tablici navedenoj ispod. Ukupna kompenzacija, uzevši u obzir bilo koji ugovoreni mjesec, ne može premašiti deset posto jedne dvanaestine (1/12) godišnje naknade za IBM SaaS.

Odobrenja dostupnosti se ne dodjeljuju za punu vrijednost računa pretplate na IBM SaaS, nego za vrijednost određene instance ili instanci za koje se pojavilo Vrijeme prekida rada.

### 2. Razine usluge

Dostupnost IBM SaaS-a u ugovorenom mjesecu

Dostupnost tijekom ugovorenog mjeseca	Naknada (% naknade za mjesečnu pretplatu* za ugovoreni mjesec koji je predmet zahtjeva)
< 99,9%	2%
< 95,0%	5%
< 90,0%	10%

\* Ako je IBM SaaS kupljen preko IBM-ovog Poslovnog partnera, naknada mjesečne pretplate će se izračunavati prema tada važećoj navedenoj cijeni za IBM SaaS koja je na snazi za ugovoreni mjesec koji je predmet Zahtjeva, uz popust od 50%. IBM će Klijentu izravno omogućiti popust.

Dostupnost, izražena u postotku, računa se na sljedeći način: ukupan broj minuta u ugovorenom mjesecu minus ukupan broj minuta Vremena prekida rada u ugovorenom mjesecu, podijeljeno s ukupnim brojem minuta u ugovorenom mjesecu.

Primjer: 50 minuta ukupnog Vremena prekida rada tijekom ugovorenog mjeseca

43 200 ukupnih minuta u 30 dana ugovorenog mjeseca - 50 minuta Vremena prekida rada = 43 150 minuta	= 2% Odobrenja dostupnosti za 99,8% dostupnosti tijekom ugovorenog mjeseca
Ukupno 43 200 minuta	

### 3. Druge informacije o ovom SLA-u

SLA se ne odnosi na virtualne strojeve postavljene u IBM SaaS ponudi ili na unaprijed ovlaštene Dijeljene usluge. Dijeljene usluge su unaprijed definirani obrasci koje definira Klijent i koji su zajednički za više implementacija aplikacija u IBM SaaS ponudi, uključujući virtualne aplikacije, virtualne sustave i virtualne uređaje. Dijeljene usluge dostupne su za implementaciju kao dio IBM SaaS ponude.